



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
21 November 2000

Original: Russian

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 19-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 8 ноября 2000 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Семакула Киванука (Уганда)
затем: г-жа Грчич Полич (заместитель Председателя) (Хорватия)

Содержание

Пункт 86 повестки дня: Всестороннее рассмотрение всего вопроса об
операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 86 повестки дня: Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах
(A/54/670, A/54/839, A/55/138–S/2000/693, A/55/305–S/2000/809, A/55/502, A/55/507 и Add.1)

1. **Г-н Гезинно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) говорит, что Четвертый комитет и Специальный комитет по операциям по поддержанию мира выполняют важные функции, поскольку в них государства — члены Организации Объединенных Наций обсуждают пути развития миротворчества и в конечном итоге вырабатывают единые приоритеты для миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Изучение принятых докладов и рекомендаций, знаний, накопленных Организацией, и опыта миротворцев на местах позволило ему сделать следующий вывод: инструмент миротворчества Организации Объединенных Наций надо укрепить, и сделать это надо сейчас. Специальный комитет в своем докладе (A/54/839) вынес более 80 конкретных рекомендаций по самым разным вопросам миротворческой деятельности. Доклад, над которым в настоящее время работает Секретариат, будет содержать информацию о том, что было сделано для выполнения этих рекомендаций.

2. Миротворчество означает поддержание мира, а не ведение войны. Вместе с тем из основных докладов следует, что в некоторых случаях необходимо не просто символическое присутствие, но и убедительная сдерживающая военная сила. При этом оратор разделяет мнение о том, что было бы опасно и нецелесообразно использовать миротворцев в качестве сил, ведущих боевые действия.

3. В своем докладе Специальный комитет подчеркнул, что тщательно продуманная миротворческая операция способствует общим усилиям, направленным на то, чтобы помочь той или иной стране или региону совершить переход от войны к прочному миру и устойчивому развитию. Это означает, что при планировании той или иной операции Департамент операций по поддержанию мира должен четко разрабатывать и ясно определять те элементы, которые должны быть включены в мандат операции по поддержанию мира. Кроме

того, поддержание мира отличается от деятельности в социальной сфере и в области развития, хотя эффективность этого инструмента снижается, если он применяется в отрыве от других усилий системы Организации Объединенных Наций по достижению прочного мира. Поэтому Департамент должен четко координировать свою работу с деятельностью всех других соответствующих партнеров из системы Организации Объединенных наций. Подобные коллегиальные взаимоотношения будут иметь особенно важное значение с точки зрения расширения возможностей Организации в плане осуществления эффективных программ по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов.

4. Хотя Секретариат не принимает решения относительно мандата, он обязан представлять Совету Безопасности и государствам, предоставляющим воинские контингенты, полную информацию о последствиях конкретного мандата, откровенно говорить, является ли предложенный мандат достаточно четким, и точно оценивать объем ресурсов, необходимых для его осуществления и обеспечения безопасности миротворцев. Вместе с тем откровенный диалог и консультации между Секретариатом, Советом Безопасности и странами, предоставляющими воинский и полицейский контингенты, должен продолжаться на протяжении всего срока осуществления миссии, с тем чтобы все стороны могли принимать решения по всем аспектам той или иной операции, опираясь на достоверную информацию. В частности, необходимо разъяснять участникам риски, связанные с различными операциями, и планируемые ответные меры. Для этого предполагается проводить более регулярные и всесторонние брифинги с участием самого заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и его старших экспертов, включая военных советников и советников по вопросам гражданской полиции. Необходим также постоянный и открытый обмен информацией на всех уровнях на местах: между контингентами той или иной миссии, различными компонентами миссии и между миссией по поддержанию мира и другими структурами системы Организации Объединенных Наций, действующими в районе операции.

5. Закономерно, что многие рекомендации Специального комитета касаются вопросов управления. Оратор намеревается уделить особое личное внимание вопросам обеспечения Департамента соответствующей организационной структурой и кадрами и дальнейшего совершенствования кадровой политики и процедур, с тем чтобы они способствовали привлечению и удержанию наиболее квалифицированных кадров.

6. Согласно результатам обследования, проведенного по заказу Секретариата, соотношение числа сотрудников Департамента с общей численностью миротворческого персонала на местах составляет меньше 1 процента. Эта явная нехватка кадров в Департаменте приводит к тому, что повседневные дела отодвигают на второй план заботы о реформировании устаревших процедур и систем. В ближайшие месяцы будут проведены дальнейшие исследования для оценки общего объема финансовых и людских ресурсов, необходимых Секретариату для успешного выполнения миротворческих задач. Информация о результатах этих исследований будет представлена Специальному комитету в рамках доклада Генерального секретаря о ходе выполнения рекомендаций Комитета.

7. В нынешней структуре Департамента один помощник Генерального секретаря занимается в основном вопросами политического управления операциями и отношениями с Советом Безопасности, а второй отвечает за административную поддержку и материально-техническое обеспечение. Предлагается учредить третью должность помощника Генерального секретаря по военным вопросам и вопросам гражданской полиции для укрепления руководящего звена в расширяющемся Департаменте, в который предлагается включить отдел по вопросам гражданской полиции в дополнение к укрепленному Отделу по военным вопросам. Предлагается также реорганизовать Отдел по военным вопросам, в том числе путем назначения руководящих сотрудников для выполнения функций, связанных с планированием миссий, формированием сил и использованием системы резервных соглашений применительно к воинским контингентам, подготовкой персонала и оценкой и военными операциями. Еще одно существенное структурное изменение связано с укреплением Группы по

укреплением Группы по вопросам гражданской полиции и усилением роли советника по вопросам гражданской полиции. Кроме того, предлагается создать небольшую консультативную группу по вопросам уголовного права и судопроизводства для оказания оперативной поддержки советнику по вопросам гражданской полиции и его коллегам на местах.

8. Создание по рекомендации Специального комитета при Департаменте группы общественной информации позволило бы решать задачи общественной информации в процессе планирования и должным образом поддерживать этот ключевой компонент любой миротворческой операции.

9. Необходимо также преобразовать Группу обобщения опыта в группу по разработке доктрины поддержания мира и передовой практике. Эта новая группа должна направлять процесс преобразований в Департаменте. Необходимо активизировать усилия, с тем чтобы эта группа могла разработать необходимые механизмы для изучения ценного практического опыта, полученного на местах, и учета его в политике и практике миротворческой деятельности в целях повышения эффективности и действенности будущих миссий.

10. Наконец, для систематического учета гендерных аспектов в операциях по поддержанию мира важное значение имеет создание в Департаменте операций по поддержанию мира небольшой группы по гендерным вопросам, как это предлагается сделать в Виндхукской декларации и Намибийском плане действий по обеспечению учета гендерной проблематики при проведении многокомпонентных операций в поддержку мира (A/55/138-S/2000/693). Важно отметить также, что в своей резолюции 1325 (2000) Совет Безопасности признал необходимость учета гендерных аспектов в миротворческих операциях и призвал Генерального секретаря назначать больше женщин на должности специальных представителей и посланников, а также добиваться расширения роли женщин в рамках полевых операций. При осуществлении этой резолюции оратор намерен тесно контактировать со Специальным советником Генерального секретаря по гендерным вопросам для определения тех мер, которые должны быть приняты как Департаментом, так и полевыми миссиями. Кроме того, он призывает государства-члены выдвигать

кандидатуры женщин для участия во всех компонентах миссий на местах.

11. Переходя к вопросам, касающимся политики управления людскими ресурсами, оратор воздает должное самоотверженности и опытности персонала Департамента операций по поддержанию мира. Мужчины и женщины, работающие на местах и в Департаменте, — это самый важный ресурс Организации, и успех миротворческой деятельности зависит именно от них.

12. Касаясь вопроса о персонале полевых миссий и Центральных учреждений, оратор называет одной из первоочередных задач более активную ротацию сотрудников между Центральными учреждениями и полевыми миссиями. Такая ротация важна не только для поддержания морального духа, но и для повышения эффективности работы. По этой причине он активизирует усилия по назначению опытного персонала полевых миссий в Департамент по мере открытия вакансий и, одновременно с этим, поощрению персонала Департамента к работе на местах.

13. Для того чтобы улучшить отбор и подготовку старших сотрудников для работы на местах, Генеральный секретарь, следуя рекомендациям Специального комитета, выступил с призывом о создании группы по назначениям на руководящие должности, которая определит порядок назначения на ключевые должности, окажет помощь в процессе отбора кандидатов и вынесет рекомендации в отношении соответствующей процедуры подготовки кадров и проведения брифингов.

14. Другой важный вопрос, затронутый Специальным комитетом, — это необходимость обеспечения безопасности сотрудников полевых миссий. В этой связи оратор поручил полевым миссиям постоянно держать этот вопрос в поле зрения и обсуждать его на брифингах. Необходимо также лучше изучить причины враждебных вылазок против миротворцев и оценить возможности сокращения числа смертных случаев, связанных с чрезвычайными ситуациями. Он хотел бы поблагодарить правительство Японии за предложение провести у себя в стране семинар по проблемам охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций на местах. По итогам этого семинара будет подготовлено исследование по вопросу о безопасности

миротворцев, которое будет предложено вниманию Специального комитета. Помимо этого, в ближайшее время Генеральная Ассамблея рассмотрит последний доклад Генерального секретаря об охране и безопасности персонала Организации Объединенных Наций.

15. Последним важным вопросом кадровой политики является надлежащее укомплектование штатами операций, когда возникает необходимость в гражданских специалистах в какой-либо новой, подчас узкой области. Специальный комитет призвал изучить способы изыскания «невоенного» персонала, в частности сотрудников по вопросам общественной информации и гражданских полицейских. Департамент уже изменил свои правила в отношении полицейских, вышедших в отставку, позволив им работать в составе миротворческих операций.

16. Что касается других категорий гражданского персонала, то Генеральный секретарь в своем докладе об осуществлении рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/502) указал на необходимость дальнейшего изучения возможностей Организации для изыскания такого невоенного персонала и призвал к созданию междепартаментской группы по оценке этих потребностей, которая будет следить за тем, чтобы к решению этих вопросов применялся комплексный подход. Что же касается действий на ближайшую перспективу, то Генеральный секретарь просил Департамент оценить, насколько эффективной была передача полномочий в области найма персонала миссии в Косово, а также изучить возможности передачи таких полномочий другим миссиям, при условии соблюдения действующих нормативных положений и принципа географического распределения и гендерного баланса.

17. Говоря о необходимости оперативного и эффективного развертывания миротворческих сил, оратор отмечает, что ответственность за создание потенциала быстрого развертывания несут и Организация Объединенных Наций, и государства-члены. Специальный комитет призвал принять ряд мер в этой связи, включая увеличение взносов в систему резервных соглашений Организации Объединенных Наций и обзор Секретариатом внутренних процедур укомплектования штатами.

18. За последний год Секретариат не добился существенного прогресса в выполнении рекомендаций Специального комитета в этих важнейших областях, в основном из-за нехватки ресурсов у Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения. Тем не менее он приветствует просьбу Специального комитета о том, чтобы Секретариат внес предложения о путях укрепления потенциала Организации в области материально-технического обеспечения и пересмотрел внутренние процедуры укомплектования штатами.

19. В своем докладе о выполнении рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира Генеральный секретарь внес ряд предложений по укреплению потенциала Организации в области быстрого развертывания, подготовленных в развитие рекомендаций Специального комитета. Они включают активизацию работы системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций, включение в нее специализированных воинских подразделений, расширение возможностей для оказания помощи в подготовке кадров странам, предоставляющим войска и полицейских, и разработку комплексной стратегии материально-технического обеспечения для представления Генеральной Ассамблее в 2001 году.

20. Подводя итог, оратор отмечает, что для совершенствования всех аспектов миротворческой деятельности может быть сделано многое, причем в одних случаях необходимы дополнительные ресурсы, а в других — более эффективное использование имеющихся ресурсов и переоценка приоритетов. Он уже говорил о том, что можно сделать для принятия Советом Безопасности более четких и реалистичных мандатов, формирования климата доверия при помощи консультаций, совершенствования структуры и штатного расписания Департамента операций по поддержанию мира и укрепления потенциала Организации в области быстрого развертывания. Для достижения этих целей и выделения необходимых для этого ресурсов требуется планомерная деятельность, которая должна стать результатом политических решений. В этой связи он надеется на понимание необходимости таких мер со стороны государств-членов как партнеров по

миротворческой деятельности и помощь в их осуществлении.

21. Успех миротворческой деятельности зависит от того, проявят ли участники конфликта политическую волю к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и выполнят ли они принятые ими обязательства. Государства — члены Организации должны также продемонстрировать политическую волю, оказав операциям политическую и материальную поддержку. Укрепление потенциала Центральных учреждений имеет важное значение, но эта мера мало что даст, если у Организации не будет достаточного количества военнослужащих, полицейских и другого гражданского персонала для проведения операций на местах.

22. Коль скоро мандаты на проведение операций утверждаются Советом Безопасности, его члены, в том числе постоянные, обязаны следить за тем, чтобы операции обеспечивались необходимыми военными и полицейскими контингентами и материально-техническими средствами. В противном случае другие страны, не участвующие в утверждении этих мандатов, могут проявить нежелание участвовать в самих операциях.

23. Важно не упускать из виду коллективную ответственность международного сообщества за поддержание мира и безопасности. Вместе с тем решение той или иной страны принять участие в какой-либо операции Организации Объединенных Наций должно трактоваться как определенное обязательство. Разумеется, решение об участии в операции и прекращении такого участия является прерогативой самой страны, но такие решения не должны приниматься опрометчиво, с тем чтобы операция не оказалась под угрозой срыва.

24. Готовность предоставить войска может зависеть от наличия у государства финансовых средств, в связи с чем необходимо, чтобы страны, предоставляющие контингенты, своевременно получали компенсацию за понесенные ими расходы, а это возможно лишь в том случае, если все государства-члены будут выплачивать начисленные им взносы в полном объеме и вовремя.

25. Разумеется, и у Секретариата есть свои обязательства в этой области, и он будет стараться выполнять их. Оратор намерен регулярно встречаться с сотрудниками полевых миссий на

местах и знакомиться с их проблемами, а также своевременно доводить оперативные, политические, финансовые и прочие проблемы до сведения государств-членов в целях содействия конструктивному диалогу между Секретариатом и государствами.

26. Сотрудники на местах работают в трудных, нередко опасных для жизни условиях, и Центральные учреждения должны оказывать им всяческую поддержку. Успех операций зависит не только от энтузиазма и ответственного отношения к делу со стороны государств-членов, но и от того, чтобы эти операции проводились действительно на коллективной основе. Оратор надеется на сотрудничество со всеми государствами-членами, поскольку работать на благо мира можно только сообща.

27. **Г-н Аль-Хусейн** (Иордания) приветствует заместителя Генерального секретаря от имени Движения неприсоединившихся стран и говорит, что за два месяца его пребывания в должности государства-члены смогли убедиться в его открытости и готовности решать различные проблемы, стоящие перед международным сообществом в области миротворческой деятельности. Перейдя к вопросам, оратор просит заместителя Генерального секретаря сообщить о ходе разработки руководящих принципов расследования нарушений правил поведения, в соответствии с просьбой Специального комитета, содержащейся в пунктах 65–66 его доклада (A/54/839).

28. Далее оратор говорит, что государства-члены серьезно подходят к вопросу о необходимости регулярной ротации должностных лиц Департамента операций по поддержанию мира между полевыми операциями и Центральными учреждениями, и просит заместителя Генерального секретаря высказать конкретные предложения относительно обеспечения такой ротации.

29. Затем оратор переходит к вопросу подбора кадров. В своем выступлении заместитель Генерального секретаря объяснил невыполнение многих рекомендаций относительно подбора персонала нехваткой ресурсов. По мнению оратора, в этой области есть и другие проблемы. Специальный комитет на протяжении последних нескольких лет рекомендовал проводить

собеседование со старшими военными чинами Организации Объединенных Наций до направления их на места. Однако государствам-членам стало известно, что в случае Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) командующий силами был назначен без проведения предварительного собеседования и что только после назначения на должность он был вызван в Нью-Йорк на инструктаж. Объясняется это не отсутствием ресурсов, а скорее невниманием к рекомендациям Специального комитета. Оратор просит заместителя Генерального секретаря высказать свои замечания по данному вопросу.

30. Перейдя к вопросу о правилах применения вооруженной силы, оратор напоминает о том, что Специальный комитет давно просил представить разъяснения относительно состояния разработки типовых правил применения вооруженной силы. Государства-члены просили, чтобы эти правила разрабатывались в тесной консультации с государствами-членами. К сожалению, консультации по данному вопросу не проводились и состояние этих правил неизвестно. Оратор просит дать разъяснения на этот счет.

31. Далее, со ссылкой на пункт 82 доклада Специального комитета, оратор просит представить дополнительную информацию о состоянии бюллетеня относительно соблюдения силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира норм международного гуманитарного права (ST/SGB/1999/13).

32. Оратор просит также заместителя Генерального секретаря дать разъяснения по вопросу подготовки сводных данных по всем случаям, когда Организации причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил.

33. Перейдя к вопросу о реорганизации, оратор приветствует усилия заместителя Генерального секретаря по улучшению решения задач, стоящих перед Департаментом операций по поддержанию мира, на основе предыдущего опыта и напоминает о том, что два года назад было объявлено об объединении Группы обобщения опыта с Группой анализа политики, причем по тем же соображениям, которые были изложены заместителем Генерального секретаря. Однако эта реорганизация

так и не была проведена. В связи с этим оратор просит дать разъяснения относительно статуса Группы анализа политики.

34. В заключение оратор касается вопроса, имеющего важное значение для Движения неприсоединившихся стран. В пункте 149 своего доклада Специальный комитет призвал Генерального секретаря обратить внимание всех департаментов, участвующих в процессе возмещения расходов в связи с операциями по поддержанию мира, на необходимость устранения нынешних задержек с возмещением расходов государствам-членам. Оратор просит заместителя Генерального секретаря разъяснить, что было сделано в этом отношении.

35. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира), отвечая на вопрос об уголовном расследовании и расследовании нарушений правил поведения на местах, выделяет два аспекта этой проблемы. Во-первых, Департамент стремится соблюдать принцип единоначалия в миссиях, поэтому вопрос о репатриации должен и впредь приниматься командующими силами. Вместе с тем Департамент понимает обеспокоенность государств-членов, которые не хотят ставить под угрозу проведение своих собственных расследований. В связи с этим в некоторых случаях может возникать необходимость направления специальной группы для проведения расследования на месте. Этот вопрос обсуждался с Управлением по правовым вопросам, такая процедура предусмотрена и осуществляется в консультации с Департаментом. Никаких проблем в этом вопросе не предвидится. Оба расследования могут проводиться параллельно при условии надлежащего предоставления информации и проведения консультаций.

36. Перейдя к вопросу о ротации персонала между Центральными учреждениями и полевыми операциями, оратор говорит, что в своем выступлении он уделит этому вопросу много внимания ввиду его важности. Трудности в этом вопросе связаны с тем, что существуют разные принципы, которые требуют согласования. Департамент стремится обеспечить справедливость, принимая во внимание факторы географического распределения и конкурентоспособности; все эти принципы необходимо учитывать одновременно, что порой сопряжено с определенными

трудностями. По мнению оратора, было бы хорошо, если бы сотрудники в начале своей карьеры направлялись на места, приобретали там опыт и возвращались в Центральные учреждения, а затем снова периодически направлялись для работы в миссиях.

37. Это — вопрос политики. Кроме того, существует вопрос направления сотрудников, назначенных в миссию, для работы в Центральных учреждениях. Здесь возникает проблема обеспечения справедливости. Сотрудники, поступившие на работу в Центральные учреждения после сдачи конкурсных экзаменов, не хотят конкуренции со стороны лиц, не сдававших такие экзамены. И этот вопрос необходимо решать. Необходимо найти правильные критерии, чтобы вопрос перевода людей из миссий в Центральные учреждения решался справедливо. Опыт работы на местах должен высоко цениться. Этот вопрос имеет и процедурные аспекты, которые тоже требуют внимания. Оратор говорит, что при назначении на должности он намерен непременно учитывать опыт работы на местах.

38. В этой связи оратор затрагивает вопрос о Группе обобщения опыта. Для проведения эффективных преобразований в этом подразделении необходимо, чтобы возглавляющий ее сотрудник располагал опытом работы на местах. Только в этом случае персонал, работающий в миссиях, будет с доверием относиться к его директивным рекомендациям. Это особенно важно в случае объединения функций по анализу политики и обобщению опыта.

39. Возвращаясь к вопросу о ротации, оратор говорит, что проблема заключается в корректировке правил и согласовании различных аспектов. Необходимо сделать так, чтобы опыт работы на местах рассматривался не как недостаток, а как преимущество, открывающее путь к продвижению по службе. Такое понимание должно способствовать обеспечению ротации.

40. Касаясь проведения собеседования с командующими силами, оратор говорит, что Департамент прекрасно понимает, насколько важно располагать подробной информацией о человеке, назначаемом на такую должность. В конкретном случае, затронутом представителем Иордании, собеседование не проводилось, так как

Департамент хорошо знал командующего силами по предыдущей работе в операциях по поддержанию мира. Во всех остальных случаях собеседование имеет существенно важное значение.

41. Касаясь правил применения вооруженной силы, оратор говорит, что при разработке таких правил для конкретных миссий официальный процесс консультаций с государствами-членами не используется по трем причинам: а) из-за недостатка времени; б) из-за того, что подготовка материалов по операции должна осуществляться без какого-либо политического давления, которое может лишь осложнить и без того трудный процесс; в) из-за соображений безопасности, так как опубликование правил применения вооруженной силы для конкретной операции может иметь серьезные последствия для безопасности сил на местах, особенно на этапе развертывания. В данном случае использование официального процесса консультаций неуместно. Вместе с тем на этапе планирования Департамент часто делится своими соображениями с государствами, предоставляющими войска. После завершения этого процесса правила доводятся до сведения всех командующих контингентами на местах. Если государство желает принять участие в той или иной миссии и желает получить информацию о правилах применения вооруженной силы в этой операции, Департамент может предоставить ему такую информацию в конфиденциальном порядке. Что касается типовых правил, то они доводятся до государств-участников в контексте помощи в подготовке персонала для операций по поддержанию мира. Такая практика будет сохранена.

42. Касаясь бюллетеня о нормах международного гуманитарного права, оратор говорит, что его выпуск входит в компетенцию Генерального секретаря. Принимаются все меры для того, чтобы содержание бюллетеня в полной мере согласовывалось с существующими нормами международного права. Речь идет о том, чтобы свести воедино различные ратифицированные соглашения, которые образуют совокупность норм гуманитарного права.

43. Отвечая на вопрос о сводных данных по всем случаям, когда Организации причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений, оратор говорит, что

подготовка этих данных завершена, сейчас они анализируются Секретариатом и в скором времени будут представлены государствам-членам.

44. Вновь касаясь Группы обобщения опыта, оратор говорит, что сейчас в этом подразделении идет процесс серьезной реорганизации. Это подразделение и впредь будет входить в состав Канцелярии заместителя Генерального секретаря в качестве инструмента, который будет использоваться заместителем Генерального секретаря для осуществления преобразований в Департаменте. Ключевая роль в этом отводится кадровой политике. Требования, которые предъявляются к руководителю этого подразделения, касаются и его сотрудников. Деятельность этого подразделения должна охватывать все другие подразделения Департамента, обеспечивая обобщение опыта как политических подразделений, так и управленческого опыта, накопленного Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения. При планировании новых миссий заместитель Генерального секретаря будет направлять одного сотрудника Группы для участия в этапе планирования. Этот сотрудник будет затем соответствующим образом информировать Группу и заместителя Генерального секретаря в целях недопущения разрыва между проведенными Группой исследованиями и фактическим планированием. Все проводимые Группой исследования должны быть ориентированы на практические действия и носить конкретный характер. Заместитель Генерального секретаря будет тщательно следить за работой этого подразделения и за назначением сотрудников в состав Группы.

45. Отвечая на вопрос о возмещении расходов государствам, предоставляющим войска, оратор говорит, что сложившаяся ситуация связана с тремя обстоятельствами: административными процедурами и процедурами возмещения (эти процедуры уже пересмотрены в соответствии с рекомендациями, содержащими в докладе Управления служб внутреннего надзора); недостатком денежной наличности из-за несвоевременной выплаты начисленных взносов (этот вопрос выходит за рамки компетенции заместителя Генерального секретаря); заключением меморандумов о договоренности по

принадлежащему контингентам имуществу. Этот вопрос весьма деликатен и нуждается в дополнительном изучении. Меморандум о договоренности основывается на соглашениях между Секретариатом и государствами, предоставляющими войска, и обе стороны должны прилагать усилия для решения данного вопроса. Согласно информации, представленной заместителем Генерального секретаря по вопросам управления, некоторые выплаты будут произведены в скором времени, что позволит сократить существующую задолженность.

46. **Г-н Дюваль** (Канада) выражает удовлетворение по поводу направленности выступления заместителя Генерального секретаря и особо отмечает содержащуюся в выступлении оценку структурной перестройки, распределения должностей, консультаций с государствами, предоставляющими войска, и быстрого развертывания — вопросов, которые, по мнению Канады, имеют существенно важное значение. Канада хорошо сознает необходимость мобилизации новых ресурсов для осуществления намеченных Департаментом преобразований. В этой связи радуется готовности Секретариата осуществить рекомендацию Специального комитета относительно проведения всеобъемлющего анализа ресурсов. Не следует заикливаться на прошлых и на нынешних проблемах, надо искать динамичные пути, позволяющие смотреть в будущее. Со своей стороны, Канада готова оказывать всяческую поддержку предпринимаемых заместителем Генерального секретаря усилий.

47. Касаясь организации обсуждения в Четвертом комитете, оратор высказывает надежду на то, что после неофициального обмена мнениями состоятся общие прения, в ходе которых он намерен более подробно изложить точку зрения Канады относительно операций по поддержанию мира.

48. **Г-н Синха** (Индия) выражает удовлетворение по поводу того, что в своем выступлении заместитель Генерального секретаря упомянул о диалоге с государствами, предоставляющими войска. Движение неприсоединившихся стран на протяжении многих лет настаивало на конструктивном и более тесном диалоге не только между Секретариатом и государствами, предоставляющими войска, но и между государствами, предоставляющими войска, и

Советом Безопасности, причем на самых ранних этапах планирования миссий. В свете негативного опыта, приобретенного в Сьерра-Леоне в последние месяцы, Индия с нетерпением ожидает выхода доклада рабочей группы по этому вопросу и институционализации такого диалога.

49. Затем оратор переходит к рекомендации Специального комитета о всестороннем рассмотрении деятельности Департамента и с сожалением констатирует, что эта рекомендация Секретариатом не выполняется. Вместо всестороннего обзора был представлен доклад Группы Брахими (A/55/305-S/2000/809), который, по ее собственному признанию, не является всесторонним. Оратор говорит, что любые дополнительные ресурсы могут выделяться лишь после проведения всестороннего обзора.

50. Далее оратор касается вопроса о соотношении между численностью персонала на местах и в Центральных учреждениях. Согласно данным, приведенным в выступлении заместителя Генерального секретаря, в настоящее время численность персонала Департамента составляет 400 человек, а численность персонала на местах — 58 000 человек. Индия считает необходимым отметить, что, согласно ежемесячным сводкам, на конец сентября численность персонала Департамента составляла примерно 350 человек, а персонала на местах — примерно 37 941 человек. Таким образом, соотношение между численностью персонала в Центральных учреждениях и на местах составляло 1,12, в то время как в 1992–1993 годах, когда деятельность по поддержанию мира достигла наибольшего размаха, это соотношение составляло 0,79.

51. Далее оратор интересуется прогрессом в вопросе назначения помощника Генерального секретаря по планированию и поддержке. Несмотря на широкий размах операций по поддержанию мира, эта должность остается вакантной с марта 2000 года.

52. Оратор говорит, что его делегация поддерживает укрепление Службы планирования миссий, Группы гражданской полиции и Управления операций, но считает неоправданным повышение в ноябре 1999 года класса должности советника по гражданской полиции. При этом Индия всецело поддерживает укрепление Группы

гражданской полиции и ее вывод из Отдела по военным вопросам.

53. Перейдя к вопросу об отзыве странами своих войск из состава операций по поддержанию мира, оратор говорит, что такое решение не должно ставить под угрозу миссию или участвующие в ней контингенты; однако, поддерживая такой подход, Индия, с учетом своего опыта, отмечает, что взятые обязательства должны соблюдаться обеими сторонами. Если говорить об обязательствах Секретариата, то следует учитывать, принимает ли Секретариат, а также Совет Безопасности во внимание озабоченности государств, предоставляющих войска. Если эти озабоченности игнорируются, у государств не остается иного выхода, как отозвать свои войска из состава операции по поддержанию мира.

54. Касаясь подбора кадров, оратор говорит, что представитель Иордании в своем выступлении имел в виду назначение командующего силами МООНЭЭ, а заместитель Генерального секретаря в своем ответе коснулся лишь назначения командующего силами Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ). По мнению Индии, требование о проведении собеседования должно быть универсальным и должно выполняться единообразно и без какой-либо дискриминации.

55. Касаясь подбора персонала для Департамента, оратор говорит, что страны, предоставляющие наибольшее число военнослужащих, особенно развивающиеся страны, недостаточно представлены в Департаменте. Если эта проблема не будет решена, государства, предоставляющие войска, вряд ли смогут соглашаться с назначениями старших должностных лиц Департамента. Признав, что доклад Брахими является всего лишь частичным обзором, оратор говорит о намерении продолжать углубленное изучение всего вопроса об операциях по поддержанию мира, особенно вопросов управления. Результаты исследований будут иметь важное значение для определения штатного расписания Департамента.

56. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира), отвечая на вопрос о соотношении между персоналом Центральных учреждений и на местах, уточняет, что численность персонала в

Центральных учреждениях составляет 404 человека, 55 из которых финансируются из регулярного бюджета, а остальные — из средств вспомогательного счета. Упомянутая в его выступлении численность персонала на местах включает военный персонал, полицию и другой гражданский персонал. Относительно назначения помощника Генерального секретаря, занимающегося вопросами материально-технического обеспечения, управления и разминирования, оратор говорит, что эта должность будет заполнена в скором времени.

57. Перейдя к вопросу о Группе гражданской полиции, оратор говорит, что он изучал работу этого подразделения не только применительно к миссиям в Косово и Восточном Тиморе, но и применительно к другим миссиям, где выполняются функции наблюдения. Этому подразделению предстоит, в частности, решать чрезвычайно сложные задачи, связанные с взаимодействием между полицией и судебными органами. Поэтому работой Группы должен руководить сотрудник высокого ранга, располагающий большим опытом и авторитетом и способный поддерживать на надлежащем уровне контакты с государствами, предоставляющими войска.

58. Касаясь вопроса об отзыве войск, оратор говорит о необходимости выполнения каждой стороной своих обязательств и выражает удовлетворение взаимодействием с государствами, предоставляющими войска, по вопросу о Сьерра-Леоне.

59. Перейдя к подбору персонала, оратор говорит, что назначение командующих силами будет производиться лишь в том случае, когда Секретариат знает их по предыдущим операциям по поддержанию мира. Во всех остальных случаях требование о проведении собеседования должно соблюдаться.

60. **Г-н Каваками** (Япония) соглашается с необходимостью укрепления Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, включая преобразование Группы анализа политики и обобщения опыта в Группу по разработке доктрины поддержания мира и передовой практике. Япония с пониманием относится и к необходимости укрепления других подразделений Департамента, но считает

необходимым дополнительно изучить вопрос о потребности в создании в нем еще одной должности помощника Генерального секретаря.

61. **Г-жа Грчич Полич** (Хорватия) приветствует намерение заместителя Генерального секретаря создать Группу по гендерным вопросам, принимая во внимание уже проделанную значительную работу по обеспечению учета гендерных аспектов в контексте миротворческих операций и учитывая Виндхукскую декларацию и Намибийский план действий.

62. **Г-н Нега** (Эфиопия) говорит, что Эфиопия, традиционно входя в число стран, представляющих воинские контингенты для операций по поддержанию мира и принимая на своей территории миротворческую миссию Организации Объединенных Наций, высоко ценит работу Департамента. Особое значение в этой связи Эфиопия придает проведению консультаций между Департаментом и странами, предоставляющими контингенты, а также принимающими странами, поскольку успех операций по поддержанию мира в значительной степени зависит от их политической воли и готовности к сотрудничеству. Эфиопия придает также исключительно важное значение сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями и интересуется, что делается для выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 159 и 164 доклада Специального комитета, особенно в плане сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ). Его интересует также, действительно ли глава МООНЭЭ имеет отношение к Бригаде высокой готовности резервных сил Организации Объединенных Наций (БВГООН), о чем сообщали средства массовой информации.

63. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира), касаясь сотрудничества с региональными организациями, в частности ОАЕ, отмечает важность установления контактов с ними на рабочем уровне. В частности, можно было бы приветствовать организацию между Секретариатом и ОАЕ на взаимной основе стажировок сотрудников. К сожалению, на данном этапе чрезмерно высокая загруженность персонала Секретариата не позволяет этого сделать. Что

касается вопроса о БВГООН, то в составе МООНЭЭ имеются контингенты отдельных стран, участвующих в формировании этой бригады, однако они предоставлены этими странами на индивидуальной основе.

64. **Г-н Смит** (Австралия) воздает должное персоналу Департамента в Нью-Йорке и на местах, работавшему последние 12 месяцев в чрезвычайно сложных условиях весьма эффективно, проявляя творческий подход. Проводимый обмен мнениями весьма полезен. Австралия в значительной мере соглашается с приоритетами, обозначенными в сообщении заместителя Генерального секретаря, в частности в отношении реалистичного и осуществимого мандата, необходимости укрепления потенциала планирования операций по поддержанию мира, реорганизации Департамента, проведения консультаций с предоставляющими войска странами и укрепления потенциала быстрого развертывания. Что касается ресурсов, то исключительно важно обеспечить полную и своевременную выплату всех начисленных взносов. Это — непреложное требование.

65. **Г-н Заки** (Египет) поддерживает общую позитивную стратегическую направленность выступления заместителя Генерального секретаря, принимает к сведению и считает необходимым изучить целый ряд затронутых им административных вопросов и вопросов материально-технического обеспечения. Что касается предложения о создании новой должности начальника Группы военной полиции, то Египет неоднократно заявлял о необходимости того, чтобы военный советник отчитывался непосредственно перед Генеральным секретарем, что давало бы ему возможность прямо и откровенно ставить сугубо военные вопросы, оставляя в стороне соображения политического характера. Кроме того, Египет придает исключительно важное значение общему пересмотру положений, касающихся подготовки меморандумов о договоренности, и положений в отношении стран, предоставляющих контингенты. Дело в том, что на подготовку этих меморандумов может уходить один-два года, что неприемлемо для стран, участвующих в операциях по поддержанию мира.

66. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) говорит, что, несмотря на создание предлагаемой

новой должности помощника Генерального секретаря, военный советник будет продолжать выполнять свои обязанности по предоставлению консультаций по военным вопросам заместителю Генерального секретаря, как это уже происходит, а также может выносить рекомендации по военным вопросам и непосредственно Генеральному секретарю. Возможность получения рекомендаций профессионала в военной области имеет исключительно важное значение. Учреждение же новой должности помощника Генерального секретаря даст возможность получать второе мнение. По мере расширения связей со странами, представляющими воинские контингенты, военный советник, занимаясь сугубо техническими вопросами планирования, подготовки кадров и контроля, не должен тратить слишком много времени на поддержание связей с государствами-членами. Эта задача войдет в круг обязанностей помощника Генерального секретаря. Таким образом, авторитет военного советника вовсе не пострадает. Что касается подготовки меморандумов о договоренности, то в настоящее время этим непростым вопросом занимается рабочая группа. В январе запланировано провести заседание по этому вопросу, и следует надеяться, что к тому времени будут прояснены многие принципиальные вопросы, что облегчит проведение переговоров с государствами.

67. **Г-н Брюне** (Франция) отмечает важность коллективной ответственности за обеспечение успеха операций по поддержанию мира. Совершенно ясно, что для выполнения вынесенных рекомендаций следует прежде всего избавиться от хронической неудокомплектованности Департамента кадрами и принять срочные меры по проведению необходимых реформ в соответствии с рекомендациями Специального комитета.

68. **Г-н Торосен** (Норвегия) присоединяется к заявлению представителя Хорватии, выступившей в поддержку создания небольшой группы по гендерным вопросам. Кроме того, он интересуется, что предполагает собой включение в число важнейших политических вопросов вопроса о последствиях распространения вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД) на местах, о чем упоминается в пункте 12 доклада Специального комитета.

69. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) говорит, что он обсуждал этот вопрос с руководством Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС). Развертывание операций по поддержанию мира можно использовать для повышения уровня осведомленности контингентов и широкой общественности по этой проблематике. В этой области предстоит проделать определенную работу, и в настоящее время в контакте с ЮНЭЙДС разрабатывается надлежащая стратегия.

70. *Председательское место занимает заместитель Председателя г-жа Грчич Полич (Хорватия).*

71. **Г-н Мусонда** (Замбия) выражает надежду на то, что наконец будет выполнена рекомендация о проведении всеобъемлющего обзора деятельности Департамента. Что касается пункта 131 доклада Специального комитета, в котором говорится о необходимости укрепления Группы гражданской полиции и повышения роли советника по вопросам гражданской полиции, то Замбия, как и Индия, не считает, что повышение класса должности этого советника приведет к усилению его роли. Этому способствовало бы расширение его функций и обязанностей. Делегацию Замбии разочаровывает подход к вопросу о должности военного советника. Если согласиться с тем, что Центральные учреждения призваны давать стратегические рекомендации по деятельности на местах, встает вопрос, почему военный советник занимает должность класса Д-1, тогда как командующие силами находятся на должностях помощника Генерального секретаря? Ведь для того, чтобы он действительно мог направлять работу командующих силами, он по меньшей мере должен занимать должность аналогичного или более высокого ранга. Делегация Замбии считает, что роль военного советника необходимо повысить, поскольку он призван выносить рекомендации Совету Безопасности и направлять работу командующих силами. Делегации Замбии не совсем понятно, зачем нужна должность помощника Генерального секретаря по военным вопросам и вопросам гражданской полиции, на которую к тому же рекомендуется назначить гражданское лицо.

72. Кроме того, делегацию Замбии волнует вопрос представленности в штате Департамента

сотрудников из развивающихся стран. Она соглашается с мнением делегации Хорватии относительно важности учета гендерного аспекта. Наконец появилось понимание того, в сколь маргинализованном положении оказались женщины, и возникло желание исправить ситуацию. Настало время осознать и то, сколь маргинализованы развивающиеся страны в плане представленности в Департаменте. Его интересует, что планируется предпринять для исправления положения в этой области. Для улучшения представленности развивающихся стран необходимо принять не менее, а может и более решительные меры, чем для решения гендерного вопроса.

73. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) говорит, что военный советник занимает должность класса Д-2, а командующие силами назначаются на должности с учетом их воинского звания. В плане отношений между ними никогда не возникало никаких проблем. Что касается предложения о назначении на новую должность помощника Генерального секретаря гражданского лица, то это необходимо в соответствии с общим принципом, предполагающим подотчетность военных начальников гражданским властям. Что касается вопроса географического баланса, то эта проблема, действительно, существует. Она рассматривается на общесекретариатском уровне, и принимаются меры по ее решению.

74. **Г-н Осен** (Гана) поддерживает выступление, сделанное представителем Иордании — члена Движения неприсоединения. Предоставляя для операций Организации Объединенных Наций крупные воинские контингенты, Гана с удовлетворением отмечает, что заместитель Генерального секретаря признает важность программ разоружения, демобилизации и реинтеграции комбатантов в постконфликтном миростроительстве. Странам, участвующим в МООНСЛ, ясно, что эта миссия продемонстрировала: без тщательного продумывания таких программ бывшие комбатанты вполне могут вернуться к деятельности, серьезно подрывающей мирный процесс и даже угрожающей миру и безопасности в субрегионе в целом. В связи с этим стоит надеяться, что Департамент станет

теперь уделять этому аспекту улаживания конфликтов то внимание, которого он заслуживает.

75. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) соглашается с огромной важностью названных программ. Миротворцы могут стабилизировать ситуацию, однако долгосрочное решение зависит от успеха этих программ.

76. **Председатель** говорит, что как представитель Хорватии она может засвидетельствовать колоссальное значение программы разоружения, демобилизации и реинтеграции комбатантов в Восточной Славонии.

77. **Г-н Андресен Гимарайнш** (Португалия) указывает, что, как отмечается в докладе Брахими, при информировании Совета Безопасности о ситуациях, способных привести к развертыванию операций по поддержанию мира, Секретариат должен сообщать Совету то, что ему необходимо знать, а не то, что он хочет услышать. Однако так происходит не всегда. Есть мнение, что Совет Безопасности отдает предпочтение политически осуществимым, но зачастую недостаточным вариантам. Оратор интересуется, какие практические шаги может предпринять Секретариат для того, чтобы запрашивать для каждой миссии оптимальную численность штатов и оптимальный мандат.

78. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) говорит, что Секретариат обязан излагать факты такими, какие они есть, и побуждать Совет Безопасности к выполнению своих обязанностей. В конечном итоге всегда будет видно, в какой степени удовлетворяются реальные потребности и есть ли политическая воля к их удовлетворению. На этом базируется концепция «двухэтапных» резолюций (первая резолюция — рамочная, а вторая уже конкретно посвящена развертыванию миссии). Однозначного ответа на вопрос представителя Португалии нет, но следует сказать, что в каждом случае Секретариату необходимо действовать со всей откровенностью.

79. **Г-н Тейлор** (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) поддерживает выступление, сделанное представителем Франции — члена Европейского союза. Он указывает, что в докладе Брахими особый

интерес вызывает разбор вопроса о партнерстве. Государства-члены должны обеспечить Секретариату более весомую поддержку. Стоит надеяться, что, когда в Пятом комитете будет обсуждаться вопрос о выделяемых Департаменту ресурсах, можно будет согласовать надлежащий пакет. Разумеется, усиливая поддержку Департамента, государства-члены вправе предъявлять к нему и более высокие требования. Надо сказать, что за истекший год Департамент работал очень хорошо, несмотря на чрезвычайные обстоятельства и нехватку кадров. В этом отношении выбранный порядок ведущегося сейчас обсуждения весьма полезен.

80. Ссылаясь на доклад Специального комитета, оратор интересуется, каково состояние консультаций между Департаментом и Специальным комитетом относительно бюллетеня Генерального секретаря о соблюдении силами Организации Объединенных Наций норм международного гуманитарного права и каков прогресс с учреждением форума для тех государств-членов, которые заинтересованы в том, чтобы содействовать поддержанию мира в Африке путем подготовки кадров, предоставления имущества и т.д.

81. Что касается сегодняшнего выступления заместителя Генерального секретаря, то оратор отмечает планируемое преобразование Группы обобщения опыта в Группу по разработке доктрины поддержания мира и передовой практике и интересуется в связи с этим выбором термина «доктрина». Кроме того, оратор отмечает, что заместитель Генерального секретаря планирует представить предложения о переводе финансирования Департамента со вспомогательного счета на регулярный бюджет, и интересуется, кто будет проводить предусматриваемое при этом углубленное исследование.

82. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) указывает, что опубликованный Генеральным секретарем бюллетень представляет собой просто свод принципов, уже согласованных в международных договорах. Разумеется, замечания государств-членов будут приветствоваться. Что касается форума по вопросам поддержания мира в Африке, то укрепление военного компонента, включая и аспект подготовки кадров, даст

Департаменту более широкие возможности для содействия различным инициативам. При этом Департамент будет руководствоваться общими стандартами для подготовки участников операций по поддержанию мира, и в частности операций в Африке. Оратор приветствует вклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в этой связи, в частности по линии Специального комитета.

83. Что касается термина «доктрина», то он не означает «доктринерство». В ходе практической работы, разумеется, требуются те или иные коррективы, однако при этом хорошо располагать руководящими принципами, которые не приходится каждый раз пересматривать. По целому ряду вопросов и оперативных процедур наличие доктрины позволяет сразу понять, о чем идет речь, что повышает эффективность деятельности. Что касается упомянутого представителем Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии углубленного исследования, то оно будет осуществляться специалистами со стороны. Это повысит авторитет и объективность исследования, которое к тому же требует рассмотрения целого комплекса управленческих, материально-технических и чисто рабочих вопросов.

84. **Г-н Саламанка** (Боливия) соглашается с необходимостью создания мощной военной силы, способной выполнять мандаты Совета Безопасности и пользующейся авторитетом, который необходим Организации для выполнения закрепленного в Уставе обязательства в области поддержания международного мира и безопасности.

85. Оратор вместе с другими делегациями приветствует создание в Департаменте Группы по гендерным вопросам. Необходимо также наладить подготовку направляемого на работу в миссии гражданского персонала по вопросам поддержания мира, которая, в отличие от подготовки военнослужащих, в настоящее время не ведется.

86. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) соглашается, что подготовка кадров, в том числе гражданских, весьма важна, поскольку операции по поддержанию мира нередко носят комплексный характер. Нужны работники с самыми разными навыками, одни из которых приобретаются учебной,

а другие приходят с опытом. С этим связан и вопрос о профессиональном росте персонала, привлекаемого к поддержанию мира. Для профессионального роста сотруднику важно в самом начале своей карьеры получить опыт практической работы на местах.

87. **Г-н Стив** (Новая Зеландия) выражает мнение о том, что предлагаемые изменения в Департаменте станут прочной основой для продолжающегося совершенствования его работы, а значит, и операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Стоит надеяться, что преобразованная Группа обобщения опыта станет важным инструментом, который сможет вносить существенный вклад в работу Департамента. Новозеландская делегация поддерживает работу над учетом гендерной проблематики и придание операциям в пользу мира многопланового характера. Учреждение Группы по гендерным вопросам — шаг в правильном направлении. Надо отметить, что, несмотря на трудности, персонал Департамента работал весьма эффективно.

88. **Г-н Мангачи** (Объединенная Республика Танзания) говорит о необходимости координации и согласования программ подготовки кадров, а также выработки долгосрочного плана создания резерва кадров, владеющих теми навыками, которые требуются в любой операции по поддержанию мира. Существует опасность того, что этим процессом не будут охвачены представители менее развитых стран, в частности африканских. Хотелось бы услышать мнение заместителя Генерального секретаря о средне- и долгосрочных способах создания такого резерва, открывающих равные возможности для всех стран.

89. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) говорит, что вначале необходимо определиться, что Секретариат сделать в состоянии, а что нет. Вряд ли у Секретариата будет когда-либо достаточно ресурсов на самостоятельную организацию подготовки кадров. Подготовку кадров необходимо организовывать государствам-членам, располагающим достаточными ресурсами. Секретариат же может и должен обеспечивать совместимость программ подготовки кадров и разрабатывать соответствующие стандарты. Способность Секретариата заниматься этой работой зависит от наличия у него кадров для разработки

таких стандартов, которые к тому же необходимо перевести на разные языки.

90. **Г-н Оланг-Дуло** (Кения) отмечает, что наряду с предоставлением войск от стран ожидается и предоставление имущества. Многие развивающиеся страны испытывают проблемы в том, что касается предоставления имущества на условиях аренды с обслуживанием. Эта проблема была отмечена и миссией Совета Безопасности, побывавшей недавно в Сьерра-Леоне. Оратор интересуется, что делает Департамент в этом отношении.

91. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) признается, что не знаком со всеми деталями этого сложного вопроса. Система аренды имущества реформировалась достаточно недавно. Сейчас есть выбор между арендой на условиях «с обслуживанием» и «без». Для стран, которым принадлежит предоставляемое имущество, предпочтительнее аренда без обслуживания, но это создает проблемы с эксплуатационно-техническим обеспечением. Вообще же Секретариату необходимо заранее знать, в каких случаях потребуются дополнительно договариваться о техническом обслуживании. Заместитель Генерального секретаря обещает представить дополнительную информацию по данному вопросу.

92. **Г-н Тано-Бучуэ** (Кот-д'Ивуар) с удовлетворением отмечает откровенность, с которой заместитель Генерального секретаря говорил о проблеме отсутствия политической воли. Это главная проблема, тем более в условиях, когда Организация Объединенных Наций готовится открыть новую страницу в истории операций по поддержанию мира. На прошлой неделе Генеральный секретарь обратился с призывом к странам предоставить войска для направления в Сьерра-Леоне. Было видно, насколько «дипломатичными» были ответы на этот призыв. Даже если располагать наилучшими кадрами, они бесполезны, если нет воли к их задействованию.

93. Приходится отмечать также проблему двойных стандартов. Когда речь заходит об Африке, возникают самые разнообразные проблемы и поиск решений затягивается. В случае же других регионов быстро подключается весь механизм Организации и миссии направляются быстро.

94. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) соглашается с предыдущим оратором. Здесь идет речь об авторитете Организации, которую, когда ей нужно действовать, необходимо обеспечивать надлежащими ресурсами. Географические приоритеты здесь неуместны — нужна солидарность.

95. **Г-н Иса** (Нигерия) говорит, что его страна, предоставляющая крупные воинские контингенты для Организации Объединенных Наций, полностью поддерживает планы преобразований в Департаменте, которые призваны повысить качество деятельности по поддержанию мира. Оратор напоминает, что оценочная миссия, направленная недавно Организацией Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, вынесла рекомендации относительно того, как избежать повторения печальных событий, имевших место в мае 2000 года. Эта миссия рекомендовала, в частности, создавать следственные комиссии для расследования случаев гибели миротворцев и обнаружения нарушений в работе миссий. Пока не было возможности ознакомиться с заключениями таких следственных комиссий. Хотелось бы получить данные о состоянии дел в этом отношении, в частности применительно к Сьерра-Леоне.

96. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) говорит, что создание следственных комиссий — стандартная процедура. Поскольку выносимые этими комиссиями заключения касаются деликатных вопросов, они публикуются в качестве внутренних документов Организации Объединенных Наций, предназначенных только для служебного пользования. Кроме того, они предоставляются в конфиденциальном порядке в распоряжение затронутых государств. Когда заключения комиссии по Сьерра-Леоне будут готовы, Нигерия будет с ними ознакомлена, поскольку в данном случае она оказалась затронутой.

97. **Председатель** выражает надежду, что состоявшийся полезный диалог найдет повторение в будущем в самых разнообразных формах.

98. **Г-н Геэнно** (заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира) с

удовлетворением отмечает как задававшиеся ему вопросы, так и прозвучавшую в адрес Департамента критику, которая является неотъемлемой частью здорового диалога. Диалог этот нужно, разумеется, продолжать.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.